Copperas Cove. Giddings Deutsches Volksblatt, 15 Jan 1948. Image 012100231.

Cobberas Cobe, Legal ben 10. Januar, 1948 Bertes Bolfsblatt! Benn biefer Brief in ihre Banbe gelangen wird, werden fie wohl fagen, na, von Copperas Cope, ba ift wohl wieder ein Abonnement abgeaufen. Das ift es diesmal nicht, a. ber ich bab gleich ble Aufmunterung tion Otto Biar beigestimmt, daß man öfter etwas im Bolfsblatt folle einfepen laffen; aber leider tann ich nicht fo ichnell foreiben als deuten, fonst gefäche es noch öfter. Diefes mal hat es eine ganz befondere Urfache. Bir lefen immer gern die Briefe von Deutschland im Bolfsblatt, und da wir bier einen folden haben der gufberzige Leute incht, tonnten fie fo gut fein und denfelben in Bollsblatt veröffentlichen. Es tonnte fein, daß fich gar Berwandte finden. Bir werden ber ar-fo men Familie in nachter Boche ein Batet foiden. Bir foiden 22 \$10, bamit ja nicht unnötig Boft toftet. Einmal werde ich auch ein Brief einfesten laffen bon meinen Coufinen in Deutschland. Ber Berwandte da hat, wird wohl wiffen daß es ein Ronat ninmt ein Brief bin gu fchiden, und ein Balet von 7 bis 9 8 Bochen. Run noch etwas von bier. Das liebe Beihnachtefeft ift nun wieder fi berfloffen und ein Reues Jahr an-. gefangen, nun mit ber Soffnung und Bertrauen auf Gottes Segen und Barmbergigleit weiter. Der Biter laßt fich bis jest ettragen. Bir hatten noch wenig faltes Better, aber etwas mehr Reger tonnten wir gebrauchen für ben Un-8 tergrund. Serbitgärten gabs nicht re fo wie andere Babre. Ω Cany teil Leute haben Ertältung, 1 bas find wohl noch Folgen von Beih nochten. Unfere Rinder hatten fich alle am Samitag nach Beihnachten bier eingeficht. Rur Efther und Elbon tonnte nicht sugegen fein .. Rorgen den 11. Januar ift bier Lefegottesdienft. Unfer Baflor wird I ber Geburtstagsfeier feiner Mutter ; beimohnen. Rutter Berner wird ! den 12. Januar 90 Jahr. Mm Colus bes alten Jahres batten wit ein Begrabnis Mutter Bit. f Ramm, geb. Thereja Reitich, war e 84 Sabre alt, bag find Melten von je welche es in der Bibel fagt. Ja wie f piel mehr fagte meine Grofunutier. ficht man die Gnade Gottes wenn mon all miro. Frau Johann Derjog.

Copperas Cove, Texas 10 January 1948

Valued Volksblatt!

When this letter arrives in your hand, you will probably say, well, from Copperas Cove there probably has another subscription expired. This time it is not that, but I just want to agree with the encouragement of Otto Biar that one should enter something in the *Volksblatt* more often; but unfortunately I cannot write as fast as I think, otherwise it would happen more often.

This time it has a very special reason. We always like to read the letters from Germany in the *Volksblatt* and since we have one of those here who looks for good hearted people, could you be so good and publish the same in the *Volksblatt*. It could be that there are relatives to be found. We will send a package to the poor family next week. We send 22 pounds so that there is no unnecessary postage.

One day I will enter a letter from my cousins in Germany. Whoever has relatives there will probably know that it will take a month to send a letter and parcel from 7 to 9 weeks.

Now something from here. The dear Christmas festival has passed once again and a new year now began with the hope and trust of God's continued blessing and mercy.

The winter is now bearable. We still had a little cold weather, but we could use a little more rain for the foundation. Fall gardens were not the same as in other years.

Many people have colds, they are probably still results from Christmas. All our children came here on Saturday before Christmas. Only Esther and Eldon could not be here.

Tomorrow, 11 January, we have reading worship. Our Pastor will attend the birthday celebration of his mother. Mother Werner will be 90 years on 12 January.

At the end of the old year we had a funeral. Mother Wm. Ramm, née Theresa Neitsch, was 84 years old. These are ages of which is spoken in the Bible. Yes, how much more, said my Grandmother, one sees the grace of God when one gets old.

Mrs. Johann Herzog

Translated by Hilde Doyle